



**Informacja Chorzowsko-Świętochłowickiego Przedsiębiorstwa Wodociągów  
i Kanalizacji Sp. z o.o. w Chorzowie o jakości wody wodociągowej  
w IV kwartale 2024 roku  
ŚWIĘTOCHŁOWICE BIBIELA**

**TWARDOŚĆ WODY**

Strefa zasilania	BIBIELA	
	średnia	max
Jednostka		
mg/l CaCO <sub>3</sub>	219	242
mmol/l	2,19	2,42
mval/l	4,4	4,8
Stopnie niemieckie °N	12,3	13,6
Stopnie angielskie °A	15,3	16,9
Stopnie francuskie °F	21,9	24,2

**Skala opisowa twardości wody<sup>1</sup>**

Woda	Twardość ogólna			
	mg/l CaCO <sub>3</sub>	mmol/l	mval/l	stopnie niemieckie
Bardzo miękka	<75	<0,75	<1,5	<4,2
Miękka	75-150	0,75÷1,5	1,5÷3,0	4,2÷8,4
Średnio twarda	150-300	1,5÷3,0	3,0÷6,0	8,4÷16,8
Twarda	300-500	3,0÷5,0	6,0÷10,0	16,8÷28,0
Bardzo twarda	>500	>5,0	>10,0	>28

<sup>1</sup> Z. Pazdro, B. Kozerski "Hydrogeologia ogólna" Warszawa 1990

**POZOSTAŁE PARAMETRY**

Wskaźnik, nazwa substancji	Jednostka	ŚWIĘTOCHŁOWICE BIBIELA		Wartość parametryczna	
		średnia	max	Polska <sup>2</sup>	Unia Europejska <sup>3</sup>
Barwa	mg/l Pt	-	<5	akceptowalna <sup>4</sup>	akceptowalna
Mętność	NTU	0,73	2,50	akceptowalna <sup>5</sup>	akceptowalna
pH	-	8,0	8,0	6,5-9,5	6,5-9,5
Przewodność elektryczna właściwa (w temp.25°C)	µS/cm	495	520	2500	2500 w 20°C
Mangan	mg/l	0,158	0,295	0,050	0,050
Amonowy jon (amoniak)	mg/l	-	<0.06	0,50	0,50
Żelazo ogólne	mg/l	0,132	0,243	0,200	0,200
Escherichia coli	jtk/100 ml	0	0	0	0 jtk w 250 ml
Enterokoki	jtk/100 ml	0	0	0	0 jtk w 250 ml
Bakterie grupy coli	jtk/100 ml	0	0	0 <sup>6</sup>	0
Ogólna liczba mikroorganizmów na agarze odżywcym w temp. 36°C	jtk/1 ml	-	6	-	-
Ogólna liczba mikroorganizmów na agarze odżywcym w temp. 22°C	jtk/1 ml	7	11	bez nieprawidłowych zmian <sup>7</sup>	bez nieprawidłowych zmian
Clostridium perfringens (łącznie z przetrwalnikami)	jtk/100 ml	0	0	0	0
Chlor wolny	mg/l	0,17	0,22	0,3 <sup>8</sup>	-
Zapach / Liczba progowa zapachu TON (P)	-	-	<1	akceptowalny	akceptowalny
Smak / Liczba progowa smaku (TFN) (P)	-	-	<1	akceptowalny, bez nieprawidłowych zmian	akceptowalny, bez nieprawidłowych zmian
Chlorki	mg/l	-	24	250	250
Azotany	mg/l	-	1,37	50	50
Azotyny	mg/l	-	<0.025	0,50	0,50
Siarczany	mg/l	-	70	250	250
Srebro	mg/l	-	<0.0050	0,010	-
Glin	mg/l	-	0,039	0,200	0,200
Arsen	mg/l	-	<0.0010	0,010	0,010
Bor	mg/l	-	<0.100	1,0	1,0
Kadm	mg/l	-	<0.0010	0,0050	0,005

Chrom	mg/l	-	<0.0050	0,050	0,050
Miedź	mg/l	-	0,012	2,0	2,0
Rtęć	mg/l	-	<0.0010	0,0010	0,001
Magnez	mg/l	-	18,8	7 - 125	-
Sód	mg/l	-	11,6	200	200
Nikiel	mg/l	-	<0.0020	0,020	0,020
Ołów	mg/l	-	<0.010	0,010	0,010
Antymon	mg/l	-	<0.0010	0,0050	0,005
Selen	mg/l	-	<0.005	0,010	0,010
Akryloamid (P)	µg/l	-	<0.040	0,10	0,10
Benzo(a)piren (P)	µg/l	-	0,0088	0,010	0,010
Benzen (P)	µg/l	-	<0.25	1,0	1,0
Bromiany (P)	µg/l	-	<2.0	10	-
Chlorek winylu (P)	µg/l	-	<0.25	0,50	0,50
Cyjanki ogólne (P)	µg/l	-	<5.0	50	50
1,2-dichloroetan (P)	µg/l	-	<0.25	3,0	3,0
Epichlorohydryna (P)	µg/l	-	<0.060	0,10	0,10
Fluorki (P)	mg/l	-	0,11	1,5	1,5
Suma pestycydów (P)	µg/l	-	<0.10	0,50	0,50
Suma trichloroetenu i tetrachloroetenu (P)	µg/l	-	<0.25	10	10
Suma wielopierścieniowych węglowodorów aromatycznych (WWA) (P)	µg/l	-	0,0078	0,10	0,10
Suma trihalometanów (THM) (P)	µg/l	-	16	100	100
Ogólny węgiel organiczny (OWO) (P)	mg/l	-	2,97	bez nieprawidłowych zmian	bez nieprawidłowych zmian
Bromodichlorometan (P)	µg/l	-	4,4	15	-
Trichlorometan (Chloroform) (P)	µg/l	-	3,5	30	-

<sup>2</sup> Zgodnie z Rozporządzeniem Ministra Zdrowia w sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi (Dz. U. 2017 Poz. 2294)

<sup>3</sup> wg Dyrektywy Unii Europejskiej nr 98/83/EEC z dnia 03.11.1998r. o jakości wody przeznaczonej do spożycia

<sup>4</sup> Pożądana wartość tego parametru w wodzie w kranie konsumenta – do 15 mg Pt/l

<sup>5</sup> Zalecany zakres wartości do 1,0 NTU

<sup>6</sup> Dopuszcza się pojedyncze bakterie < 10 jtk (NPL)

<sup>7</sup> Zaleca się, aby ogólna liczba mikroorganizmów nie przekraczała:

– 100 jtk /1 ml w wodzie wprowadzanej do sieci wodociągowej,

– 200 jtk /1 ml w kranie konsumenta

<sup>8</sup> w punkcie czerpalnym u konsumenta

(P) – oznacza badanie wykonane przez Zewnętrznego Dostawcę Usług – Eurofins OBIKŚ Polska Sp. z o.o. – AB 213

(<) - Rezultat badania, gdzie y jest wartością mezurandu odpowiadającą dolnej granicy zakresu pomiarowego akredytowanej metody